

379R2968

29.12.79

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 336/25

KOMISSIO ASETUS (ETY) N:o 2968/79,

annettu 20 päivänä joulukuuta 1979,

hallinnollisen avun soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä erityiskohtelun saavien lehmänmaidosta valmistettujen pehmeiden juustojen viennissä kolmanteen maahan

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-

sopimuksen, ottaa huomioon kolmannessa maassa erityistuontikoh-

telun saavien maataloustuotteiden viennin avustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1979 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2931/79⁽¹⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

Amerikan yhdysvallat on GATT in yhteydessä sopinut lehmänmaidosta valmistettujen pehmeiden juustojen tuonnin sallimisesta ilman määrällisiä rajoituksia; tätä toimenpidettä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1980,

yhteisö on sitoutunut antamaan amerikkalaisille viranomaisille hallinnollista apua tämän sopimuksen oikean soveltamisen varmistamiseksi; tämän vuoksi kyseisten juustojen mukana olisi oltava yhteisön toimivaltaisten viranomaisten antama todistus, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vietäessä yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 04.04 E kuuluvia, yhteisössä tuotettuja ja liitteen I kuvausta vastaavia lehmänmaidosta valmistettuja pehmeitä juustoja Amerikan yhdysvaltoihin, mukaan lukien Puerto Rico, annetaan pyynnöstä liitteen II mallia vastaava todistus.

2 artikla

1. Lomakkeet on painettava valkoiselle paperille englanniksi. Niiden koko on 210 millimetriä x 297 millime-

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 1979.

triä. Kukin todistus on yksilöitävä antavan viranomaisen antamalla järjestysnumerolla.

Vievät jäsenmaat voivat vaatia, että näiden alueella käytetty todistus laaditaan yhdellä maan virallisista kielistä sekä lisäksi englanniksi.

2. Todistuksista on laadittava alkuperäiskappale ja vähintään kaksi jäljennöstä. Jäljennöksissä on oltava sama järjestysnumero kuin alkuperäiskappaleessa. Alkuperäiskappale ja jäljennökset on täytettävä joko kirjoituskoneella tai käsin; jälkimmäisessä tapauksessa ne on täytettävä musteella ja painokirjaimin.

3 artikla

1. Todistuksen ja sen jäljennökset antaa kunkin jäsenvaltion nimeämä antava viranomainen.

2. Antava viranomaisen on pidettävä itsellään jäljennös todistuksesta. Alkuperäiskappale ja jäljennökset on esitettävä tullitoimistossa, jossa tullimuodollisuudet täytetään Yhdysvaltoihin vietäessä.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettun tullitoimiston on merkittävä varmuuksensa alkuperäiskappaleen tähän tarkoitukseen varattuun ruutuun ja palautettava alkuperäiskappale viejälle. Tämän tullitoimiston on pidettävä itsellään jäljennös.

4 artikla

Todistus on laillinen ainoastaan, kun se on toimivaltaisen tullitoimiston asianmukaisesti hyväksymä. Se kattaa osoitettujen tavaroiden määrät. Enintään viidellä prosentilla todistuksessa osoitettua määrää suurempi määrä katsotaan kuitenkin katetuksi tällä todistuksella.

5 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet todistuksen saaneiden juustojen alkuperän, lajin, rakenteen ja laadun tarkastamiseksi.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1980.

Komission puolesta
Finn GUNDELACH
Varapuheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL N:o L 334, 28.12.1979, s. 8

LIITE I

LEHMÄNMAIDOSTA VALMISTETTUJEN PEHMEIDEN JUUSTOJEN MÄÄRITTELY

1. Pehmeät juustot on käsitelty tai jalostettu biologisesti homesienillä, homeilla tai muilla juuston pintaan selvän kuoren muodostavilla eliöstöillä. Käsitteleminen tai jalostus voi näkyä pinnasta juuston sisäosaan. Rasvapitoisuus kuiva-aineesta ei saa olla pienempi kuin 50 painoprosenttia. Vesipitoisuus rasvaisesta juustomassasta ei saa olla pienempi kuin 65 painoprosenttia.

Tämä pehmeiden juustojen nimitys ei koske juustoja, joiden kuorella on homesientä, hometta tai muuta eliöstöä, ja joissa on lisäksi sinihomesientä tai muunlaista homesientä juuston sisällä tasaisesti levittäytyneenä.

2. Seuraava luettelo, joka ei ole tyhjennettävä, on annettu selvennykseksi osoittamaan tiettyjä luustolajeja, jotka vastaavat yleisesti 1 kohdan määrittelyä:

- Bibress,
- Brie,
- Camembert,
- Cambré,
- Carré de l'Est,
- Chaource,
- Coulommiers,
- Époisse,
- Herve,
- Limbourg,
- Livarot,
- Maroilles,
- Ranskasta ja Saksasta, molemmin puolin Reinjokea tuleva Munster,
- Pont-l'Évêque,
- Reblochon,
- Saint-Marcellin,
- Taleggio.

Huomautus: Edellä tarkoitettujen juustojen on vastattava kyseistä määritelmää, jotta ne voidaan katsoa pehmeiksi juustoiksi.

LIITE II

EUROPEAN COMMUNITIES

1 Exporter	2 Certificate No	ORIGINAL	
3 Consignee	CERTIFICATE of identity and origin for export of soft ripened cow's milk cheeses		
<p>NOTES</p> <p>A. This certificate must be made out in one original and not less than two copies.</p> <p>B. The description of the cheeses must include the type in addition to any brand or trade name.</p> <p>C. The original and one copy must be produced for certification to the customs office at which customs export formalities are completed.</p> <p>D. The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.</p>			
1	4 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	
2	4 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	
<p>8 THE UNDERSIGNED COMPETENT AUTHORITY hereby certifies that the cheeses described above:</p> <ul style="list-style-type: none"> - were produced in the Community, - are of sound and fair marketable quality, and - conform to the definition shown overleaf. <p style="text-align: right; margin-right: 100px;">.....</p> <p style="text-align: right; margin-right: 100px;">(Place) (Date)</p>			
9 Issuing authority		(Stamp)
		(Signature)	
<p>10 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE</p> <p>Customs formalities for export to the United States of America, including Puerto Rico, of the cheeses covered by this certificate have been completed.</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Place) (Date)</p> <p style="text-align: right; margin-right: 100px;">.....</p> <p style="text-align: right; margin-right: 100px;">(Signature) (Stamp)</p>			

DEFINITION OF SOFT RIPENED COW'S MILK CHEESES

Soft ripened cheese is cured or ripened by biological curing agents, such as moulds, yeasts and other organisms which have formed a crust on the surface of the cheese. The curing or ripening is conducted so that the cheese visibly cures or ripens from the surface towards the centre. Fat content in the dry matter is not less than 50%. Moisture content calculated by weight of the non-fatty matter is not less than 65%.

The term "soft ripened cheese" does not include cheeses with moulds, yeasts and other organisms on the surface which also contain mould, blue or otherwise, distributed throughout the interior of the cheese.
